



IntelliSpray™ Spray Foam doseerapparaat **Installatie- en snelstartgids**

LEZEN VOOR INSTALLATIE. RAADPLEEG DE IS30 GEBRUIKERSHANDLEIDING EN QUICKHEAT SLANGHANDLEIDING VOOR VOLLEDIGE INSTALLATIE- EN GEBRUIKSINSTRUCTIES.



SPECIFICATIES		
Maximale vloeistofdruk	2500 PSI	(172 bar)
Luchtdrukbereik	70-130 PSI	(4,8 - 9,0 bar)
Maximale vloeistoftemperatuur	200 F	94 C
Natte onderdelen	Roestvrij staal, aluminium, plaatstaal, Chemisch Bestendig Kunststof, Chemisch Bestand O-ringen	

Deze pagina opzettelijk blanco gelaten

WAARSCHUWINGEN

Schuimapparatuur en -materialen werken onder hoge druk en temperatuur en mogen alleen worden gebruikt door getrainde professionals. De vloeistoffen die gebruikt worden om polyurethaanschuim isolatie te maken zijn gevaarlijk. Onbeschermde blootstelling tijdens hantering en gebruik kan irritatie van longen, oren en/of huid, kortademigheid, keelpijn, koorts en zelfs permanente schade aan luchtwegen en/of huid en/of overgevoeligheid veroorzaken. Raadpleeg altijd de veiligheidsinformatiebladen voor correcte hantering, vervoer, opslag en verwijdering.

In deze handleiding worden de woorden WAARSCHUWING, VOORZICHTIG en AANWIJZING gebruikt om belangrijke veiligheidsinformatie als volgt te benadrukken:

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING! Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

⚠ VORSICHT

Let op! Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel of schade aan de apparatuur.

KENNISGEVING

Opmerking: Geeft informatie aan die belangrijk wordt geacht, maar geen betrekking heeft op gevaar.

⚠ WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle waarschuwingen in dit hoofdstuk en elders in deze handleiding.



LEES DE HANDLEIDING Lees en begrijp alle veiligheids-, bedienings- en onderhoudsinformatie in de bedieningshandleiding voordat u deze apparatuur gebruikt.



KANTEL-/PLETGEVAAR Kantel de eenheid niet. Zorg er bij mobiele of seismische installaties voor dat de eenheid volgens de instructies aan de vloer en de muur is bevestigd.



TRAINING VAN DE OPERATOR Al het personeel moet worden opgeleid voordat dit apparaat wordt bediend.



GEVAAR VAN VERKEERD GEBRUIK VAN DE APPARATUUR Verkeerd gebruik van de apparatuur kan ertoe leiden dat de apparatuur scheurt, defect raakt of onverwachts start en ernstig letsel veroorzaakt.



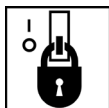
WIJZIG DE APPARATUUR NOOIT Breng geen wijzigingen aan de apparatuur aan, tenzij de fabrikant hiervoor schriftelijke toestemming heeft gegeven.



WETEN WAAR EN HOE DE APPARATUUR IN GEVAL VAN NOOD MOET WORDEN UITGESCHAKELD



AUTOMATISCHE APPARATUUR Automatische apparatuur kan plotseling starten zonder waarschuwing



LOCK-OUT/TAG-OUT Het niet spanningsloos maken, loskoppelen, vergrendelen en taggen van alle voedingsbronnen voordat er onderhoud aan de apparatuur wordt uitgevoerd, kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.



VEILIGHEIDSBRIL DRAGEN Het niet dragen van een veiligheidsbril met zijkapjes kan leiden tot ernstig oogletsel of blindheid.



DRAAG EEN ADEMHALINGSTOESTEL Giftige dampen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken bij inademing. Draag een ademhalingsstoestel zoals aanbevolen in het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant van de vloeistof en het oplosmiddel.

WAARSCHUWINGEN (vervolg)

! WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle waarschuwingen in dit hoofdstuk en elders in deze handleiding.



DE APPARATUUR DAGELIJKS INSPECTEREN Controleer de apparatuur dagelijks op versleten of kapotte onderdelen. Gebruik de apparatuur niet als u niet zeker bent van de staat ervan.



BESCHERMINGEN OP HUN PLAATS HOUDEN Gebruik de apparatuur niet als de veiligheidsvoorzieningen zijn verwijderd.



BRAND- EN EXPLOSIEGEVAAR Onjuiste aarding van de apparatuur, slechte ventilatie, open vuur of vonken kunnen een gevaarlijke situatie veroorzaken en resulteren in brand of explosie en ernstig letsel.



PROJECTIELGEVAAR U kunt gewond raken door ventilerende vloeistoffen die onder druk vrijkomen of rondvliegend puin.



KNELPUNTGEVAAR Bewegende onderdelen kunnen beknellen en snijden. Knelpunten zijn eigenlijk alle plaatsen waar zich bewegende delen bevinden.



GELUIDSGEVAAR U kunt gewond raken door harde geluiden van ondersteunende apparatuur (generatoren, compressoren, transferpompen). Gehoorbescherming moet worden gebruikt.



STATISCHE LADING Vloeistof kan een statische lading ontwikkelen die moet worden afgevoerd door de apparatuur, de te spuiten objecten en alle andere elektrisch geleidende objecten in het doseergebied goed te aarden. Onjuiste aarding of vonken kunnen een gevaarlijke situatie veroorzaken en leiden tot brand, explosie of elektrische schokken en ander ernstig letsel.



GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN Koppel alle stroombronnen los voordat u de elektrische aansluitingen in de regelmodule, vloeistofmodules of slangen benadert. De apparatuur mag alleen door opgeleid personeel worden onderhouden.



GIFTIGE VLOEISTOF & DAMPEN Gevaarlijke vloeistof of giftige dampen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken als ze in de ogen of op de huid spatten, worden ingeademd, geïnjecteerd of ingeslikt. Leer en ken de specifieke gevaren van de vloeistoffen die u gebruikt.



MEDISCHE WAARSCHUWING Elke verwonding veroorzaakt door vloeistof onder hoge druk kan ernstig zijn. Als u gewond bent of zelfs maar een letsel vermoedt:

- Ga onmiddellijk naar de eerste hulp.
- Vertel de arts dat je een injectiekwetsuur vermoedt.
- Toon de arts deze medische informatie of de medische waarschuwingskaart die bij uw sprayapparatuur is geleverd.
- Vertel de arts wat voor vloeistof je hebt gespoten of toegediend.
- Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad voor specifieke informatie.



ONMIDDELLIJK MEDISCHE HULP INROEPEN Let op het volgende om contact met de vloeistof te voorkomen:

- Richt het pistool/de kraan nooit op iemand of een lichaamsdeel.
- Plaats nooit handen of vingers over de spuittip.
- Probeer nooit vloeistoflekken te stoppen of af te buigen met uw hand, lichaam, handschoen of doek.
- Zorg dat de tipbescherming altijd op het spuitpistool zit voordat u gaat spuiten.
- Controleer altijd of de trekkerveiligheid van het pistool in werking is voordat u gaat spuiten.
- Vergrendel de trekker van het pistool altijd wanneer u stopt met spuiten.



PROP 65 WAARSCHUWING WAARSCHUWING: Dit product bevat chemische stoffen waarvan de staat Californië weet dat ze kanker en geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplanting veroorzaken.

INSTALLATIE - OVERZICHT

WAARSCHUWING

Installatie van de IS30 stelt installateurs bloot aan hoge spanningen en hoge vloeistofdrukken. Ernstig letsel of de dood kunnen het gevolg zijn van onjuiste installatie of installatietechnieken.

KENNISGEVING

De IS30 vereist QuickHeat™ slangen voor gebruik. Probeer geen andere slang te gebruiken.

Opmerking: IS30 installatie vereist dat een QuickHeat™ slang volledig gemonteerd is en klaar is voor aansluiting op de IS30. Zie de "QuickHeat slangenhandleiding" voor meer informatie.

De installatie van de IS30 mag alleen worden uitgevoerd door personen met kennis van het installeren en onderhouden van sproeischuimapparatuur. De installatie omvat mechanische, elektrische en vloeistofverbindingen. Standaardinstellingen van de software-instellingen zijn meestal voldoende voor het eerste gebruik van het systeem, maar kunnen door het installatieprogramma worden gewijzigd om aan specifieke behoeften te voldoen. Elke IS30 is uitgerust voor ondersteuning op afstand en is toegankelijk voor geautoriseerdeIntellispray™ serviceagenten om te helpen bij de installatie, configuratie en/of service van het systeem.

De volgende stappen beschrijven de installatie van de IS30. Meer informatie over elke stap staat in de IS30 Gebruikershandleiding.

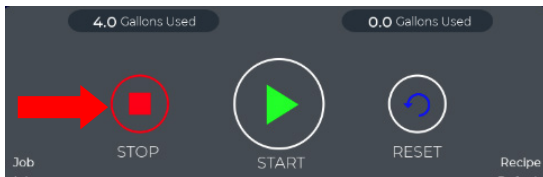
1. Pak het apparaat uit en haal het van de pallet.
2. Plaats het apparaat op de gewenste locatie.
3. Voor mobiele of seismische omgevingen: maak mechanische verbindingen met de vloer en de wand van de constructie.
4. Controleer of de stroom naar het IS30-circuit is uitgeschakeld (schakel de hoofdschakelaar uit op het distributiepaneel of het hoofdpaneel).
5. Maak elektrische verbindingen in de IS30 besturingsmodule:
 - Voor een 200 - 240 V systeem maakt u de elektrische aansluitingen en aarding in de IS30 regelmodule.
 - Voor een systeem van 380 - 415 V maakt u elektrische, neutrale en aarde aansluitingen in de IS30 bedieningsmodule.
6. Sluit de volledig gemonteerde QuickHeat slanghoofdmodem aan op de vloeistofverbindingsslangen.
 - Maak alle elektrische verbindingen van de slang (EtherCat, 24VDC en voeding)
7. Sluit de vloeistoftoevoer- en recirculatieslangen aan op vloeistofmodules A en B.
8. Zet de kleppen van de vloeistofmodule in de sproestand om door te spoelen.
9. Sluit de materiaalregelventielen van de pistoolverdeler en haal het spuitpistool van de slang.
10. Open vloeistoftoevoerleidingen en zet vatpompen onder druk om een inlaatvloeistofdruk van 150 - 200 psi te leveren
 - 2:1 vatpomp luchtdruk van 75 - 100 psi
 - 3:1 vatpomp luchtdruk van 50 - 70 psi
11. Schakel het IS30 stroomcircuit in op het distributie- of hoofdpaneel.
12. Zet de stroomschakelaar van IS30 aan (zijkant van het bedieningspaneel). Het opstartscherm verschijnt na 30 - 60 seconden.
13. Als het doseerapparaat en de slangen in de fabriek samen zijn geconfigureerd, sla dan stap 13a tot en met 13d over
 - a. Open in het hoofdmenu Instellingen > Slangconfiguratie > Instellingen
 - b. Selecteer slangconfiguratie
 - c. Druk op Modems ontkoppelen > Druk na voltooiing op Modems koppelen > Zorg ervoor dat er geen andere Intellispray-machines zijn ingeschakeld en druk op Modems koppelen
 - d. Scan en selecteer een aanbevolen communicatiefrequentie
14. Spoel vloeistofsecties A en B (en slangen indien nieuw of leeg) door om lucht te verwijderen.
15. Volg de snelstartinstructies om te beginnen met spuiten.

EERSTE SYSTEEMONTLUCHTING

Wanneer het doseersysteem en/of de slangen zijn geïnstalleerd, moet het systeem eerst worden ontluicht om de lucht volledig te vervangen door vloeistof in de toevoerslangen, het doseersysteem en de distributieslangen. Daarnaast moet dezelfde procedure worden uitgevoerd als er lucht in het systeem wordt gebracht (bijvoorbeeld door de vatpomp droog te laten lopen). Als lucht niet op de juiste manier uit het systeem wordt verwijderd, kunnen de tandwielpompen, voorverwarmers en/of slangverwarmers beschadigd raken. Luchtzakken kunnen ook zorgen voor een slechte verhouding.

In dit voorbeeld wordt de handeling getoond voor de B-zijde. Dezelfde procedure wordt ook gebruikt voor de A-kant.

1. Zorg ervoor dat het systeem in de STOP-status staat.

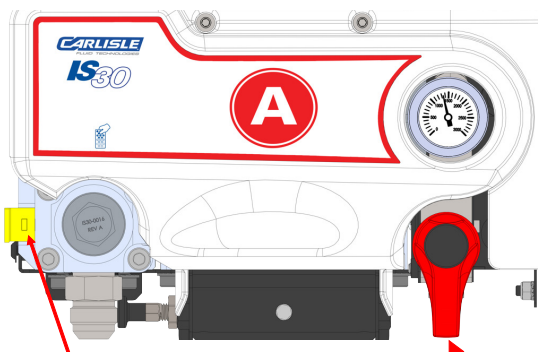


2. Controleer of de toevoerleidingen, recirculatieslangen en distributieslangen goed zijn aangesloten.
3. Controleer de analoge drukmeter op de vloeistofmodule die ontluicht moet worden. Ontlast de druk door de uitlaatklep naar de recirculatiestand te draaien. Zodra de druk is afgelaten, draait u de uitlaatklep terug naar de pistoolstand.

⚠ WAARSCHUWING

De vloeistof in de slangen en het doseerapparaat kan onder hoge druk staan. Het systeem moet drukloos zijn voordat er onderhoud wordt gepleegd.

4. Stel de filterklep in op de open stand en stel de uitgangsklep in op de sproeistand zoals weergegeven in de volgende afbeelding.



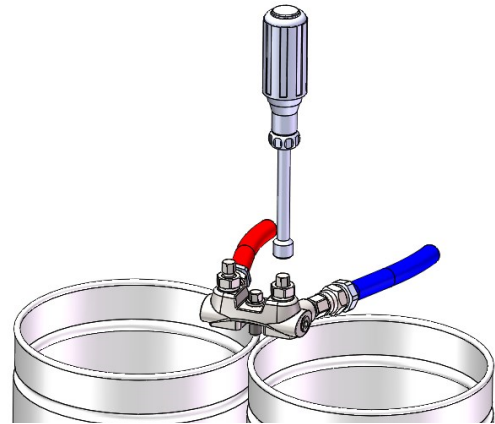
Filterklep open
(Horizontale positie)

Spuit (pistool) Positie
(naar beneden gericht)

5. Activeer de transferpomp aan B-zijde.

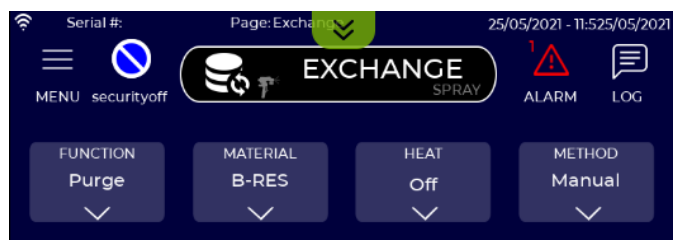
6. Verwijder het spuitpistool van de slangverdeler.

Bevestig of houd de verdeler boven een afvalcontainer en open de materiaalregelklep aan B-zijde om vloeistof op te vangen. Op dit punt kan er vloeistof uit het spuitstuk beginnen te stromen op dit punt. Dit is acceptabel.



7. Na het selecteren van Exchange Mode in het hoofdmenu:

- Selecteer Zuiveren in het menu FUNCTIE.
- Selecteer B-RES in het menu MATERIAL.
- Selecteer Uit in het menu VERWARMEN.
- Selecteer Handmatig in het menu METHOD.

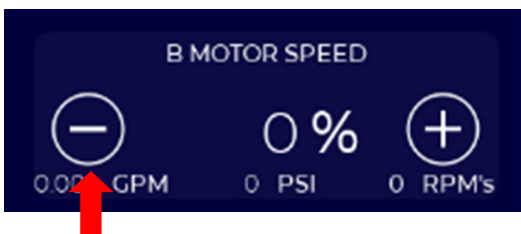


⚠ WAARSCHUWING

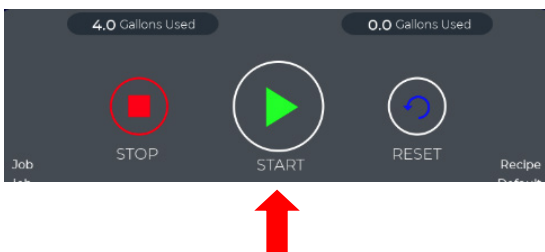
Activeer de verwarming nooit als er lucht of gas in het doseerapparaat of de slangen aanwezig is. Hierdoor kunnen verwarmingselementen defect raken en brandgevaar veroorzaken

INITIËLE SYSTEEMLEEG (vervolg)

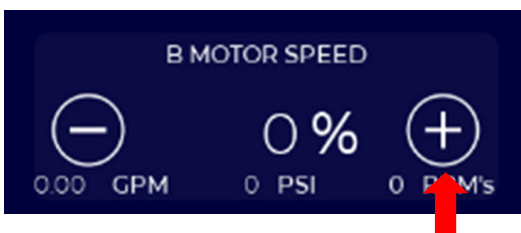
8. Stel het motortoerental B in op 0% door op de -knop in de Widget motorsnelheid te drukken.



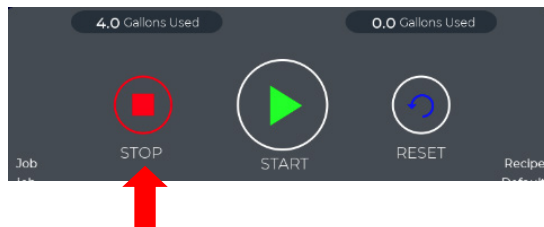
9. Druk op de knop START.



10. Verhoog de motorsnelheid van B door op de + knop te drukken in de Widget motorsnelheid. De motorsnelheid moet worden beperkt tot 5% of minder totdat de vloeistof de vloeistof modules heeft gevuld om schade aan de pomplagers en interne oppervlakken te voorkomen. Zodra de druk begint op te bouwen, kan het motortoerental worden verhoogd, maar dit moet onder de 50% blijven totdat de distributieslangen gevuld zijn.



11. Druk op STOP als er een gestage stroom vloeistof uit het verdeelstuk stroomt en alle lucht is vervangen door vloeistof.



12. Sluit de materiaalregelklep aan B-zijde op de pistoolverdel

13. Herhaal het proces voor de A-kant.

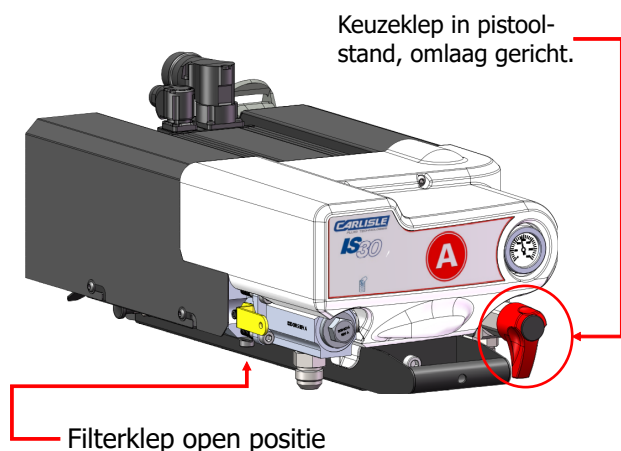
⚠ WAARSCHUWING

Laat tandwielpompen nooit sneller dan 5% draaien in de uitwisselmodus als ze droog zijn en laat ze niet langer dan 10 seconden draaien als ze droog zijn op deze snelheid. Aanwezigheid van vloeistof in de pomp is essentieel om lagers en afdichtingen te beschermen.

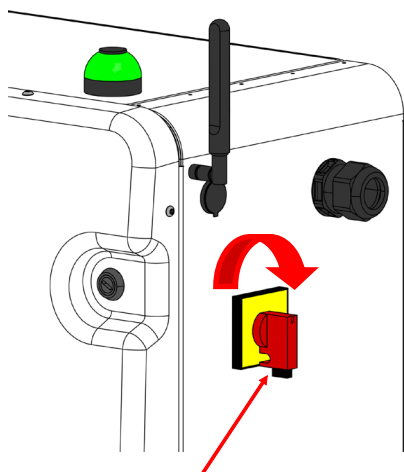
SNELSTARTGIDS

Dankzij de efficiënte verwarmingssystemen en het vereenvoudigde opstartproces van de IS30 zijn gebruikers doorgaans binnen 10-15 minuten na het inschakelen van het systeem klaar om te sproeien. Hieronder volgen de minimale stappen voor het opstarten van de IS30 met Job Reporting uitgeschakeld. Raadpleeg de IS30 Gebruikershandleiding voor aanvullende stappen die vereist zijn als Taakrapportage is ingeschakeld.

1. Voordat u de IS30 start, verwijdert u alle slangen uit het rek en positioneert u deze voor het sproeien. Zorg ervoor dat de vatpompen aan staan en dat de kleppen van vloeistofmodule A en B in de juiste stand staan om te sproeien.

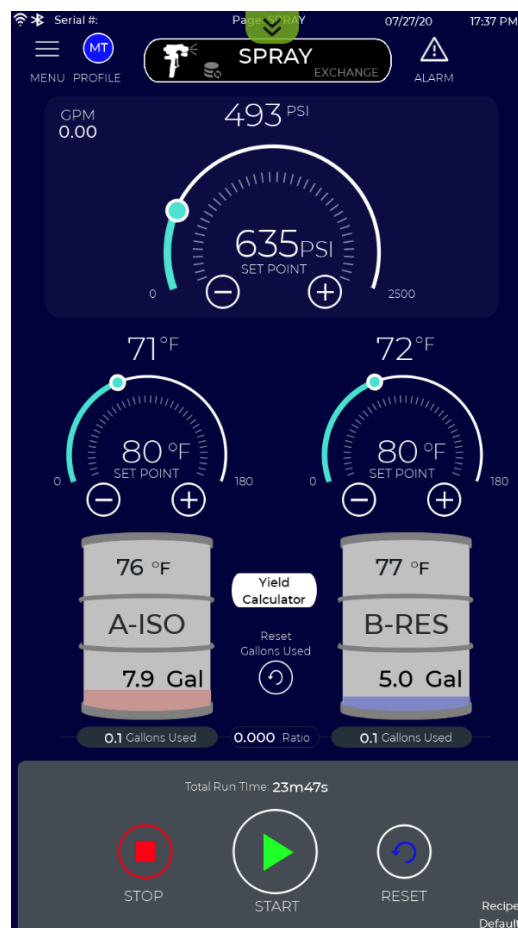


2. Zet de IS30 aan door de aan/uit-schakelaar aan de rechterkant van de bedieningsmodule rechtsonder naar de stand ON te draaien om te sproeien. (aangegeven met de letter "I")

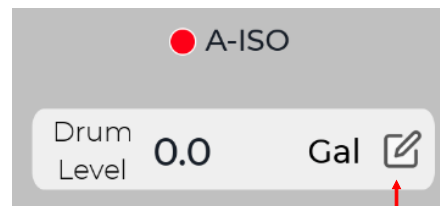


Met de klok mee draaien naar "I"

De IS30 toont een opstartscherm terwijl het interne systeemcontroles uitvoert. Zodra u klaar bent, wordt het scherm Sproeimodus weergegeven. Merk op dat het scherm Exchange Mode desgewenst kan worden ingesteld als het standaard opstartscherm (zie Systeeminstellingen in de Gebruikershandleiding).



3. Controleer het A-ISO- en B-RES-vloeistofpeil met een peilstok en voer de hoeveelheid in door op het respectieve trommelpictogram op het scherm te drukken.



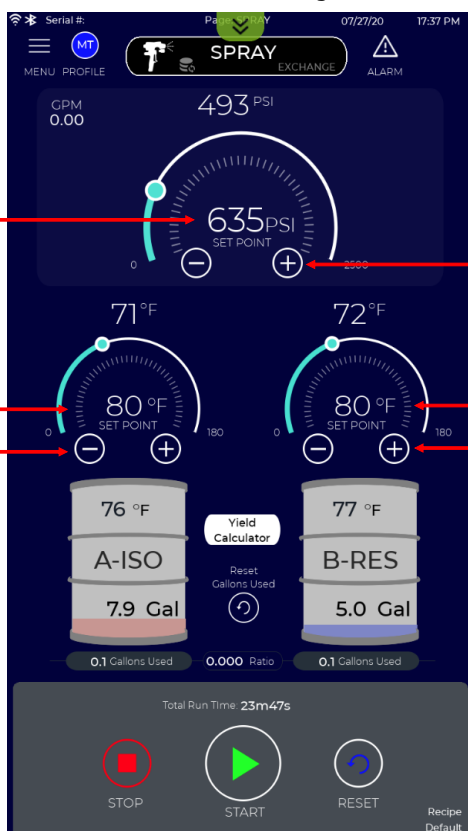
Druk op om het trommelniveau in te voeren.

QUICK-START GIDS (vervolg)

4. Voer de gewenste druk- en temperatuurinstelpunten in met de knoppen "+" en "-" op het scherm.

Druk instelpunt

Druk op "-" om de druk te verlagen
of op "+" om de druk te verhogen.



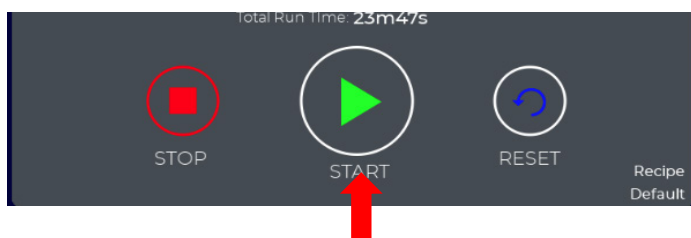
Druk op "-" om de A-temperatuur te verlagen of op "+" om deze te verhogen.

Instelpunt temperatuur A-zijde

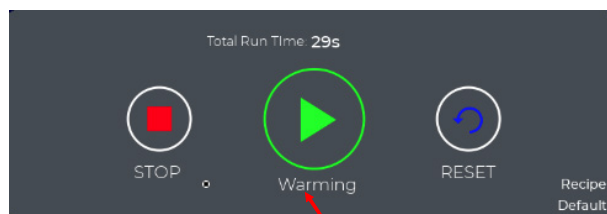
Druk op "-" om de B-temperatuur te verlagen of op "+" om deze te verhogen.

B-Zijde temperatuur instelpunt

5. Druk op de START-knop om het systeem op te warmen.

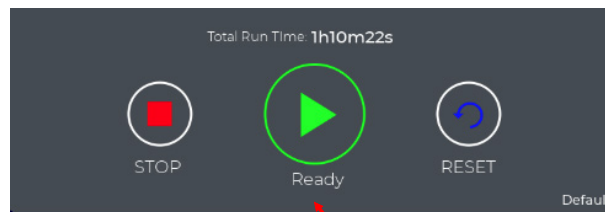


De middelste knop verandert van START in WARMING en de begrenzing van de knop verandert van continu wit in knipperend groen om aan te geven dat het systeem aan het opwarmen is.



Geeft aan dat het systeem aan het opwarmen is

Wanneer de middelste knop verandert van WARMING naar READY zullen de pompen het systeem automatisch op druk brengen tot het gewenste setpoint.



Geeft aan dat het systeem klaar is om te spuiten

6. Spuit indien nodig koud materiaal uit de onverwarmde zweep en ga dan verder met spuiten.
7. Als de vaten zijn vervangen, voert u het nieuwe vloeistofpeil in en gaat u verder met spuiten. (zie stap 3).
8. Als er fouten optreden, corrigeer dan het probleem, druk op de knop RESET en vervolgens op de knop START (zie stap 5).
9. Druk op de STOP-knop wanneer u klaar bent met sproeien.
10. Om het toestel uit te schakelen, draait u de aan/uit-schakelaar aan de rechterkant van de bedieningsmodule in de OFF-stand (aangegeven door het teken "0").

Product Description / Object of Declaration:	IS 30, IS 40
This Product is designed for use with:	Non Flammable Materials Only
Suitable for use in hazardous area:	
Protection Level:	Not Applicable
Notified body details and role:	TUV SUD America Inc 141 14th St NW New Brighton MN 55112 USA
	Low Voltage and EMC Assessment
This Declaration of Conformity / Incorporation is issued under the sole responsibility of the manufacturer:	Carlisle Fluid Technologies Inc 7166 4th St. N. Oakdale, MN 55128 USA

EU Declaration of Conformity



This Declaration of Conformity / Incorporation is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

EMC Directive 2014/30/EU

Low Voltage Directive 2014/35/EU

RoHS Directive 2011/65/EU

by complying with the following statutory documents and harmonised standards:

EN 61000-6-2:2005/AC:2005 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments

EN 61000-6-4:2007/A1:2011 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments.

EN 61000-3-11:2000 (>16A) Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-11: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems

EN 61000-3-12:2011 (>16A) Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-12: Limits - Limits for harmonic currents produced by equipment connected to public low-voltage systems with input current.

EN 63000: 2018 Technical documentation for the assessment according to REACH

EN 60204-1:2018 Safety of Machinery. Electrical equipment of machines

FCC 47 CFR Part 15-Radio Frequency Devices, Subpart B – Unintentional Radiators

ICES-001, Issue 5:2020 Class A Industrial, Scientific, and Medical (ISM) Equipment

Providing all conditions of safe use / installation stated within the product manuals have been complied with and also installed in accordance with any applicable local codes of practice.

Signed for and on behalf of
Carlisle Fluid Technologies:

Document Part No.
EN

F. A. Sutter

09/11/2023

Executive President: Engineering and
Operations, Scottsdale, AZ, 85254.
USA

	Ref. Certif. No. US/9719/ITS
---	-------------------------------------

IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME

CB TEST CERTIFICATE

Product	IntelliSpray Spray Foam Proportioner
Name and address of the applicant	Carlisle Fluid Technologies, Inc. 16430 N. Scottsdale Rd. Suite 450 Scottsdale, AZ, 85254 United States of America
Name and address of the manufacturer	Motion Tech Automation LLC 7166 4th St. N. Oakdale, MN, 55128 United States of America
Name and address of the factory <i>Note: When more than one factory, please report on page 2</i>	Motion Tech Automation LLC 7166 4th St. N. Oakdale, MN, 55128 United States of America ☐ Additional information on page 2
Ratings and principal characteristics	IS30: 200-240Vac, 67A, 50/60Hz, 3 Phase IS40: 200-240Vac, 78A, 50/60Hz, 3 Phase
Trademark / Brand (if any)	 CARLISLE FLUID TECHNOLOGIES // IntelliSpray
Customer's Testing Facility (CTF) Stage used	CTF Stage 1
Model / Type Ref.	IS30, IS40
Additional information (if necessary may also be reported on page 2)	☐ Additional information on page 2
A sample of the product was tested and found to be in conformity with	IEC 61010-1:2010/AMD1:2016, IEC 61010-2-010:2019, IEC 61010-2-051:2018 Comments: Refer to the Test Report for the Summary of Compliance with National Deviations
As shown in the Test Report Ref. No. which forms part of this Certificate	105047444MIN-001, 105047444MIN-002, 105047444MIN-003

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body

Intertek Testing Services NA, Inc.
545 E. Algonquin Road
Arlington Heights
IL 60005
United States of America


Signature: John Quigley

Date: 2022-12-14

GARANTIEBELEID

Op dit product is de beperkte garantie op materiaal en vakmanschap van Carlisle Fluid Technologies van toepassing.

Het gebruik van onderdelen of accessoires van andere leveranciers dan Carlisle Fluid Technologies maakt alle garanties ongeldig. Het niet opvolgen van redelijke onderhoudsinstructies kan de garantie ongeldig maken.

Neem voor specifieke garantie-informatie contact op met Carlisle Fluid Technologies.

Voor technische ondersteuning of om een geautoriseerde distributeur te vinden, kunt u contact opnemen met een van onze internationale verkoopkantoren en locaties voor klantenondersteuning die hieronder worden vermeld.

REGIO	INDUSTRIEEL/ AUTOMOTIVE	AUTOMOTIVE SCHOONMAKEN
Amerika	Tel: 1-800-992-4657 Fax: 1-888-246-5732	Tel: 1-800-445-3988 Fax: 1-800-445-6643
Europa, Afrika, Mid- den-Oosten, India	Tel: +44 (0)1202 571 111 • Fax: +44 (0)1202 573 488	
China	Tel: +8621-3373 0108 • Fax: +8621-3373 0308	
Japan	Tel: +81 45 785 6421 • Fax: +81 45 785 6517	
Australië	Tel: +61 (0) 2 8525 7555 • Fax: +61 (0) 2 8525 7575	





Carlisle Fluid Technologies is wereldwijd marktleider in innovatieve afwerktechnologieën. Carlisle Fluid Technologies behoudt zich het recht voor om de specificaties van de apparatuur zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. BGK™, Binks®, DeVilbiss®, Hosco®, MS® en Ransburg® zijn geregistreerde handelsmerken van Carlisle Fluid Technologies, LLC.